Symboles à l'écran

- Sonnerie désactivée
- Nouvelle entrée dans le Journal d'appels
- **Lors de saisie de chiffres/caractères :** effacer le caractère situé à gauche du curseur avec la touche

Touche Menu/OK

- Ouvrir le menu
- Valider l'entrée (enregistrer)

Touche arrêt Sonnerie

Marche/arrêt sonnerie

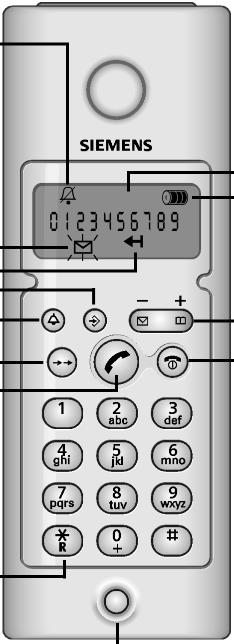
Touche Bis :

Touche Décrocher

- Accepter un appel
- Activer la numérotation

Touche Etoile

appui long :
fonction touche R
(pour services opérateur)



Microphone

Ecran (affichage)

Signes spéciaux :
- Dièse (#)
- Touche R

Charge de la batterie

- Batterie vide
- Batterie pleine

clignotante : batterie presque vide

Touche de fonction

Au repos :
- Répertoire
- Journal d'appels

Listes : naviguer ▼ ▲
Lorsque le téléphone sonne : régler le volume de la sonnerie
Pendant la communication : régler le volume d'écoute
Lors de saisie de chiffres/caractères : Fonction Effacer

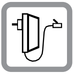
Touche Raccrocher

- appui long : Marche/Arrêt
- Mettre fin à la communication
- Annuler la fonction

Particularités du modèle A 110

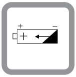
- Bloc notes papier
- Support crayon et crayon
  Ce crayon est disponible en papeterie.
- Touche Sonnerie arrêt
- Réglage du volume d'écoute et de la sonnerie par touche de fonction

Consignes de sécurité ⚠



Utiliser exclusivement **le bloc-secteur fourni** comme indiqué sous la base.

Utiliser uniquement des **batteries homologuées de type identique rechargeables** ! Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager l'appareil, représenter un risque pour la santé ou provoquer des blessures.



Lors de la mise en place des batteries rechargeables, respecter la polarité (cf. les symboles figurant dans le logement des batteries du combiné).

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives. De façon générale, ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone. Pendant la sonnerie (arrivée d'un appel), ne pas tenir le combiné directement collé à l'oreille.

Ne pas utiliser le téléphone dans une salle de bains ou une douche et plus généralement en tout milieu humide ou en extérieur. Ni le combiné ni la base ne sont protégés contre les projections d'eau (voir p. 13).

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).

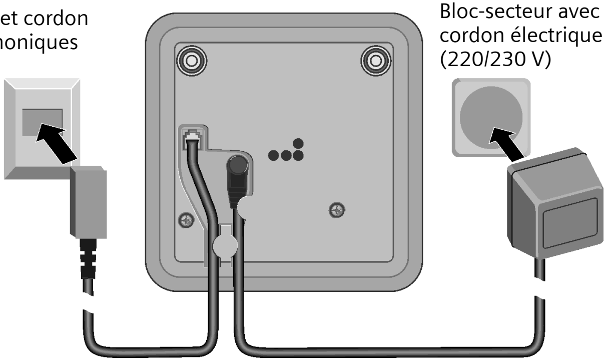
Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.

Bien respecter les règles concernant la protection de l'environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et les batteries. Ne pas jeter ces dernières au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.

> Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Mettre le téléphone en service

Raccorder la base



- **Insérer la fiche ronde du cordon électrique** dans la prise correspondante située sous la base (voir dessin ci-dessus).
- Glisser le cordon dans le couloir prévu à cet effet (pour éviter la traction).
- Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant.
- **Brancher la petite fiche du cordon téléphonique** dans la prise correspondante située sous la base (voir dessin ci-dessus).
- Glisser le cordon dans le couloir prévu à cet effet.
- Insérer l'autre fiche du cordon dans la prise téléphonique murale.

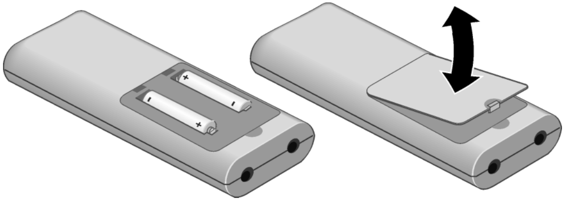
i

- Utiliser exclusivement **le bloc-secteur fourni** (comme indiqué sous la base).
- Si vous achetez un autre câble dans le commerce, contrôler le brochage 3-4 des fils téléphoniques.
- Pour que votre téléphone puisse fonctionner, le bloc-secteur doit toujours être enfiché et l'alimentation maintenue.

Mettre le combiné en service

L'écran est protégé par un film. **Retirer le film !**

Insérer les batteries



- Pour ouvrir le logement des batteries, appuyer sur la languette du couvercle et soulever celui-ci.
- Placer les batteries **en respectant la polarité** (voir schéma de gauche),
- Pour refermer le couvercle du logement des batteries, l'insérer comme indiqué sur l'illustration puis le rabattre avant de l'enclencher.

i

- Utiliser uniquement des **batteries homologuées de type identique rechargeables** ! Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager l'appareil, représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures.
- Ne pas utiliser de chargeur externe, les batteries pourraient être endommagées.

Déclarer le combiné à la base

Pour pouvoir téléphoner, il faut que le combiné soit reconnu par la base et donc préalablement « inscrit » ou « déclaré » sur cette dernière.

L'affichage indique « *--*--* ». Placer le combiné sur la base avec l'affichage **orienté vers l'avant.** L'affichage indique **INSCR COMBI**. Après environ **une minute** le combiné est déclaré sur la base. L'affichage est en mode repos (avec uniquement le symbole de la batterie et, en haut à gauche, le numéro interne du combiné).

Charger les batteries

Pour charger les batteries, laisser le combiné sur la base durant environ cinq heures. Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner et vous pouvez téléphoner.

Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base. La charge est gérée de façon électronique. Les batteries sont ainsi préservées, sans risque de surcharge. Les batteries chauffent pendant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger. L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge ininterrompu. Vous devez donc éviter d'ouvrir inutilement le logement des batteries. Pour des raisons techniques, la capacité des batteries diminue au fil du temps. A terme, les batteries peuvent devoir être remplacées.

Téléphoner

Effectuer un appel et terminer la communication

(entrer le numéro d'appel), appuyer sur (touche Décrocher).

Pour **mettre fin à la communication** : appuyer sur (touche Raccrocher).

Vous pouvez aussi **appuyer tout d'abord** sur la touche Décrocher puis **composer le numéro** – chaque chiffre est numéroté directement.

Pour annuler la numérotation, utiliser la touche Raccrocher .

Accepter un appel

Votre téléphone sonne et la touche Décrocher clignote.

Appuyer sur (touche Décrocher).

Rappel (Bis)

Votre combiné enregistre automatiquement les cinq derniers numéros composés. Dans le cas où des noms sont associés à ces numéros dans cette liste, ces noms sont affichés.

	Ouvrir la liste des numéros Bis.
− +	Sélectionner l'entrée souhaitée.
	Appuyer sur la touche « Décrocher » – le numéro est composé.

Présentation du numéro de l'appelant

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran.

Conditions : vous avez souscrit auprès de l'opérateur au service « Présentation du numéro de l'appelant ».

Si le numéro ou le nom n’apparaît pas, l’écran affiche :

---	Si vous n’avez pas souscrit au service « Présentation du numéro » de l'opérateur ou si le réseau est techniquement dans l'impossibilité de le fournir.
‹‹ ››	Lorsque l’appelant a volontairement masqué son numéro (secret appel par appel ou secret permanent).

i	Présentation du numéro est un service payant. Renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau.

Répertoire

Dans le répertoire, **vous pouvez enregistrer** jusqu’à 20 numéros (22 chiffres max.) avec les noms correspondants (12 caractères max.).

Enregistrer une nouvelle entrée

	Ouvrir le répertoire.
− +	Aller jusqu’à l’entrée **<NON LU?>** et valider.
	Entrer le numéro et valider.
	Entrer le nom et valider. Le message **ENREGISTRE** apparaît et vous entendez la tonalité de validation.

Composer un numéro à partir du répertoire

	Ouvrir le répertoire.
− +	Aller jusqu’à l’entrée souhaitée.
	Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Modifier une entrée

📖	Ouvrir le répertoire.
(– +) (⇒)	Sélectionner l'entrée et valider. Le numéro est affiché suivi du curseur qui clignote.
◀ ⌨	Le cas échéant, modifier le numéro.
(⇒)	Valider l’entrée. Le nom correspondant est affiché suivi du curseur qui clignote.
◀ ⌨	Le cas échéant, modifier le nom.
(⇒)	Valider l'entrée, le message **ENREGISTRE** apparaît et vous entendez la tonalité de validation.

Effacer l’entrée

📖	Ouvrir le répertoire.
(– +)	Sélectionner l'entrée souhaitée.
(⇒)	Maintenir la touche appuyée, **EFFACER?** apparaît.
(⇒)	Valider le message, **EFFACE** apparaît et vous entendez la tonalité de validation.

Journal d'appels

Le **journal d’appels** consigne les numéros correspondant aux 10 **derniers appels perdus**. En présence de **nouvelles entrées,** le symbole ✉ clignote au repos.

Composer un numéro à partir du journal d’appels ou effacer une entrée

(✉)	Ouvrir le journal d’appels.
(– +)	Sélectionner l'entrée souhaitée.
(☎)	Composer un numéro.
soit ...	
(⇒)	Appui long. L’entrée est effacée.

soit ...	
⊜	Quitter le journal d'appels.

Les nouvelles entrées dans le journal d'appels sont marquées du symbole ⌐ en haut à gauche de l'affichage. En fin de journal apparaît le message « ----ESC---- ».

Intrusion dans une communication externe

Deux combinés au moins sont inscrits sur la base. Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « rentrer » dans cette communication et participer à la conversation. Cela est signalé par un bip sonore.

Condition : la fonction **INTRUSION** est activée (valeur par défaut : désactivée).

Activer/désactiver la fonction intrusion interne

✆	Appuyer sur la touche Décrocher.
⇨	Ouvrir le menu.
− + INTRUSION ⇨	Valider (✓ = activé).
⊜	Appuyer sur la touche Raccrocher.

Intrusion dans une communication en cours

Condition : un premier combiné est en communication externe.

✆	Appuyer sur la touche Décrocher. Vous êtes raccordé à la communication. L'écran des deux combinés affiche **CONFERENCE**.
⊜	**Fin de la conférence :** appuyer sur la touche Raccrocher.

i	Un **seul** combiné peut s'introduire dans une communication externe en cours.

Inscrire manuellement les combinés Gigaset A 11

Avec le Gigaset A 110, vous pouvez inscrire jusqu'à trois combinés Gigaset A 11. Toutefois, les communications internes entre les combinés sont impossibles.

Combiné Gigaset A 11 sur base Gigaset A 110

Une inscription manuelle est nécessaire lorsque
- l'inscription automatique n'a pas fonctionné,
- ou que le combiné fourni a été échangé.

Etape 1 :

⊛	Ouvrir le menu.
− + INSCR COMBI ⊛	Sélectionner et valider.
BASE ⊛	Valider. A l'affichage apparaît « *--*--* ».

Etape 2 :
Poser le combiné sur la base et patienter. La procédure d'inscription peut durer jusqu'à une minute.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en mode repos et la tonalité de validation retentit.

Combiné Gigaset A 11 sur d'autres bases GAP

Etape 1 :
Préparer la base pour l'inscription (voir mode d'emploi de la base).

Etape 2 :

⊛	Ouvrir le menu.
− + INSCR COMBI ⊛	Sélectionner et valider.
− + GAP 1 ⊛	Sélectionner et valider. A l'affichage apparaît « PIN ».
	Entrer le code PIN d'inscription de la base GAP préparée (p. ex. « 0000 »).
⊛	Valider l'entrée.

Une fois la déclaration effectuée, le combiné passe à nouveau en mode repos.

Volumes et mélodies

Le volume de l'écouteur peut être réglé en cours de communication, le volume de la sonnerie, pendant qu'elle retentit, avec la touche (– +).

Régler le volume de la sonnerie et de la mélodie avec le menu

⊛	Ouvrir le menu.
soit ...	**Régler le volume de la sonnerie :**
(– +) VOL SONNERIE ⊛	Sélectionner et valider.
(– +) NIVEAU 3 ⊛	Sélectionner le niveau souhaité (1–5) et valider.
soit ...	**Régler la mélodie de la sonnerie :**
(– +) MELODIE ⊛	Sélectionner et valider.
(– +) MELODIE 4 ⊛	Sélectionner la mélodie (1 à 10) et valider.

Langue d'affichage

⊛	Ouvrir le menu.
(– +) LANGUE ⊛	Sélectionner et valider.
(– +) FRANCAIS ⊛	Sélectionner une langue et valider. Français ✓ : valeur par défaut (✓ = activé)

i	Dans le cas où une langue étrangère incompréhensible a été sélectionnée par inadvertance, procéder comme suit pour accéder directement à la liste des langues : ⊛ (3 def).

Rechercher un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base. Appuyer sur la touche Paging de la base située sous le bloc note papier. Tous les combinés inscrits sonnent simultanément.

Pour mettre fin à la recherche : appuyer sur la touche Paging de la base ou sur la touche Décrocher du combiné.

Utilisation avec un autocommutateur privé

Les réglages ci-après sont uniquement nécessaires lorsque votre autocommutateur l'exige, **voir Mode d'emploi de l'autocommutateur**.

	Appuyer sur la touche Décrocher.
	Ouvrir le menu.
soit ...	**Modifier le mode de numérotation :**
− + MODE NUM	Valider.
− + ND	Sélectionner le mode de numérotation souhaité et valider. (ND = Numérotation Décimale / FV = Fréquence Vocale)
soit ...	**Modifier le rapport impulsion/pause :**
− + PAUSE ND	Sélectionner et valider.
− + 2 - 1	Sélectionner le rapport impulsion/pause souhaité et valider (1,5 :1 ou 2 :1).
soit ...	**Paramétrer la durée du flashing :**
− + DUREE FLASH	Sélectionner et valider.
− + 300 MS	Sélectionner la durée du flashing souhaitée et valider. (300 ms = valeur par défaut)
	Appuyer sur la touche Raccrocher.

Remettre l'appareil en configuration usine

Combiné

ⓔ	Ouvrir le menu.
− + REINIT COMBI ⓔ	Sélectionner et valider.
− + REINIT OUI? ⓔ	Sélectionner et valider. La configuration usine du combiné est rétablie.
soit ...	
REINIT NON? ⓔ	Sélectionner et valider.

i	Pour pouvoir utiliser à nouveau le combiné, il faut le réinscrire sur la base (voir p. 4).

Base

La réinitialisation ne change rien à l'inscription du combiné.

Décrocher	Appuyer sur la touche Décrocher.
ⓔ	Ouvrir le menu.
− + REINIT BASE ⓔ	Sélectionner et valider.
− + REINIT OUI? ⓔ	Sélectionner et valider. Le message **ENREGISTRE** apparaît et vous entendez la tonalité de validation. La configuration usine de la base est rétablie.
soit ...	
REINIT NON? ⓔ	Sélectionner et valider. Le message **ENREGISTRE** apparaît et vous entendez la tonalité de validation.
Raccrocher	Appuyer sur la touche Raccrocher.

Annexe

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Risque de charge statique !

Contact avec les liquides ⚠

Si le combiné a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries**.

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant. Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Si ce n'est pas le cas contacter le service client pour connaître la marche à suivre. Le bénéfice de la garantie ne pourra cependant pas être accordé.

Portée

La portée du combiné va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. Dès que la portée est dépassée, « *--*--* » s'affiche à l'écran.

Questions-réponses

Question	**Cause possible**	**Solution possible**
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Les batteries sont vides.	Charger les batteries ou les remplacer (voir p.4).
Aucune liaison radio avec la base, à l'écran apparaît « *--*--* ».	Le combiné est hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Inscrire le combiné (voir p. 9). Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (voir p. 3).

Question	Cause possible	Solution possible
Le numéro de l'appelant n'est pas affiché bien que le service CLIP (voir p.6) soit activé.	La transmission des numéros est bloquée.	L'appelant a souscrit au service « Secret permanent ».

Batteries recommandées

Nickel Hydrure Métallique (NiMH) – type AAA	
Sanyo Twicell 700 (700 mAh)	GP 700mAh (700 mAh)
Sanyo Twicell 650 (650 mAh)	Varta Phone Power AAA (700 mAh)
Panasonic 700mAh « for Dect » (700 mAh)	YDT AAA SUPER 700 (700 mAh)

Service clients (Customer Care)

Notre **assistance en ligne** sur Internet :

www.my-siemens.fr/services

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

centre de services **01 56 38 42 00**

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés. Votre Gigaset est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Senior Approvals Manager

La déclaration de conformité (DoC) a été signée. En cas de besoin une copie de l'original peut être obtenue auprès de notre centre de services.

CE 0682

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.

- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
- De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Edité par
Information and Communication mobile
Schlavenhorst 88
D-46395 Bocholt

© Siemens AG 2003
Tous droits réservés.
Sous réserve de disponibilité et de
modifications techniques.
Imprimé en Allemagne (08/2003).

Siemens Aktiengesellschaft
http://www.my-siemens.com